

○ · ○ · ○ ○ · ○
République Algérienne Démocratique et Populaire
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



المركز الجامعي لميلة

المرجع:

معهد الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي

المقالة عند الفضيل الوثلاثي وخصائصها الفنية

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الليسانس في اللغة والأدب العربي
تخصص: أدب عربي

إشراف الأستاذ:
عبد الحفيظ بورايو

إعداد الطالبتين:
* - كنزة سعداوي
* - حورية لظون

السنة الجامعية: 2014/2013

الإهداء

٠

٠

ffi ôô ffi

٠

٠

ffi ffi

||

||

||

٠

.....

.....

.....

||

•

|

|

||

•

||

•

||

٠

•

كلمة
كنز

كلمة
كنز

إهداء

إن الشكر لله جلّ و علا ، الذي أنعم علينا بنعمة العقل و أزدانا بصحة الجسد
و أنار عقولنا بضياء العلم و المعرفة لإتمام إنجاز هذا البحث و الذي أهديه من كل
قلبي إلى :

من أسرتني وسقتني بنبع الحنان، و علمتني سبل العطاء فكانت رمز الأمان: "أمي".

من شعني لتثقيفي و تنويري، فكان مصدر فخري و اعتزازي : " أبي".

إلى من قاسمتني حلو الحياة و مرها، أخواتي : " نوال، سلاف، فريدة، و داد".

إلى من هم رمز الإخاء لي، إخوتي : " عبد المجيد، محمد، عبد المالك، يوسف، رضا".

إلى ألحان الحياة: " أسماء، مريم، آدم، عبد الرحمان، معتصم بالله، مروة و تقوى " الأشتياء.

إليك يا من علمتني الصبر، فكنت رجائي عند اليأس و أملي عند القنوط: *عبير*.

إلى بسماتي و أزهار روعي ، إليك يا رفيقات دربي : "أحلام، إيمان، بشرى، حسنى،

يمينة ، كنزة، آسيا، رقية ، نورة ، أمال، رفيعة، عيشة".

إلى الينبوع الذي لا يجف ، علما و معرفة و عطاء، يا من كنت نعم المرشد و الأب

إليك يا أستاذ: " عبد الحفيظ بو رايو " ، لك أسمى عبارات الشكر و التقدير.

إلى جميع الزملاء و كل من يمضي في دروب العلم و المعرفة.

لهم جميعا أهدي ثمرة جهدي ، عرفانا بالفضل و تعبيراً عن الشكر

و الإمتنان، و لكل من أمد يد العون سواء أكان من قريب أم من بعيد.

حفظكم الله

مقدمة

.....

.....
.....

.....
.....

.....

.....

.....

.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....

.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



..... Ù

..... Ù

.....

د

..... Ù

..... Ù

..... Ù

..... Ù

الفصل الأول

.Ø Ø .

. -1

. . . -2

ž . #

"" . #

.Ø . -3

"" . Ø #

"" . Ø #

" -4

" Ø -5

-1

¹- محروس منشأوي الجابي: تطور النثر الفني في مصر في القرن 19، دار الفكر العربي، القاهرة، ط1، 1406هـ-1986م، ص5، نقلا عن: عقيلة صخري: فن المقال عند محمد البشير الإبراهيمي دراسة تحليلية، رسالة مقدمة لنيل درجة ماجستير في الأدب العربي، إشراف عبد الهادي زاهر، كلية آداب عين الشمس، القاهرة، 1420هـ-1990م.
²- من أهم الكتاب الذين أشاروا إلى ذلك نجد: محمد يوسف نجم: فن المقالة، دار الثقافة، بيروت، ط4، ص8+ص27.

٥

1”

2

3”

4”

- 1- محمد يوسف نجم: فن المقال، ص95.
- 2- زكي نجيب محمود: جنة العبيد، ص8، نقلا عن عقيلة صخري، فن المقال عند البشير الإبراهيمي، ص39.
- 3- نشأة النثر الحديث وتطوره، دار الفكر، القاهرة، (د ت)، ص81.
- 4- محمد يوسف نجم: فن المقالة، ص94.

(%)

U

U

.

1

Ø #

U

.

.

.

.

U

.

.

2" " "

¹ - عبد الله الركبي: تطور النثر الجزائري الحديث، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1983، ص 136.

- أنظر مقالاته في "آثار ابن باديس"، جمع عمار طالبي، ج 1، 2، 3.

² - العربي التبسي: هو أبو القاسم العربي، ولد في 1956 م بمدينة تبسة شرقي الجزائر، وقد اغتاله الاستعمار الفرنسي أثناء الثورة.

3" . " . 2" . " . Ù . . 1" . " .
Ù . . .
Ù . . .
Ù . . .
Ù . 4" . " .
" " " . . .
5" " . " .
" . " " " . " . . .
Ù . . .
Ù . . .
Ù . . .
6" . . .

¹ - مبارك الميلبي: ولد بالميلبية شمال الجزائر(1897-1945)، و هو من رجال الحركة الإصلاحية.
² - عمر راسم(1883-1959)، وقد ولد بالجزائر العاصمة.
³ - الطيب العقبلي(1888-1960)، ولد بلياقة قرب الجنوب الجزائري.
⁴ - أحمد توفيق المدني: حياة كفاح الجزائر، ج3، 1982، ولد ببوستن من أسرة جزائرية في 1899، ثم عاد إلى الجزائر.
⁵ - محمد السعيد الزاهري،(1899-1956): ولد بلياقة قرب بسكرة بالجنوب الجزائري، ارتبط بالحركة الإصلاحية في بداية حياته الثقافية والفكرية، ثم تخرى عنها وانضم إلى حزب الشعب الوطني الذي أصبح بعد ح ع II انتصار الحريات الديمقراطية، ووقعت بين هذا الكاتب ورجال الحركة الإصلاحية مناقشات ومعارك قلمية وفكرية.
⁶ - عبد الله الركبي: تطور النثر الجزائري الحديث، ص137-139.

• Ø.

"

· Ù

· Ù

1

"

"

"

"

· Ù

· Ù

· Ù

.2

· Ù

· Ù

.3

· Ù

· Ù

"

¹- رمضان حمود(1906-1926): ولد بغرداية، الواحات بالجنوب الجزائري.
²- محمد مصايف: النثر الجزائري الحديث، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1983.
³- عبد الله الركبي: تطور النثر الجزائري الحديث، ص139-140.

∅ #

.....

ù

ù !

ù

ù

.....

.....

.....

ù

.....

.....

ù

ù

ù

ù

.....

.....
.....
..... 1”
..... % #
.....
..... 2
..... 3” “ Û
..... “
..... “
4 ! #
..... 5”
..... Û Û #
.....
.....

¹- الزبير، سيف الإسلام: تاريخ الصحافة في الجزائر، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، 1971، ص124.
²- رابح تركي: ابن باديس، فلسفته وجهوده في التربية والتعليم، الجزائر 1978، ص116، نقلا عن عقيلة صخري:
فن المقال عند محمد البشير الإبراهيمي، ص51.
³- الطيب العقبي(1890-1960): أحد أعلام جمعية العلماء المسلمين الجزائريين، وواحد من رواد الصحافة التي
بدأت بالظهور سنة 1928.
⁴- سلامة الأخضر: أثر جمعية العلماء المسلمين الجزائريين في الحركة الأدبية في الجزائر، نقلا عن: عقيلة صخري:
فن المقال عند الإبراهيمي، ص52 و ص62.
⁵- محمد البشير الإبراهيمي: مقالة الكلمة الأخيرة للأمة، عيون البصائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر،
ص321.

” . % \$% ” “ ”

 “ ” “ ” “ ”
 ù
 “ . ù ” 1” ä”
 “ ” “ ” “ ”
 “ ” ù
 ù
 2”
 ù
 ù
 ù
 ù
 ù
 “ . ù
 3”

¹- صالح خرفي: المدخل للأدب الجزائري الحديث، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، 1983، ص69.
²- رابح تركي: عبد الحميد بن باديس، فلسفته وجهوده في التربية والتعليم، ص109، 110، 111، نقلا عن: عقيلة صخري، فن المقال عند الإبراهيمي، ص53.
³- المرجع السابق، ص53.

!) Ø

Ù

!%

”

”

Ù

1”

!% &” ’ % &)

” % ' - ! % ')

” % ' -

¹- الأدب الجزائري المعاصر، المركز الجزائري للإعلام والثقافة، بيروت، أبريل 1975، ص19، نقلا عن: عقيلة صخري: فن المقال عند الإبراهيمي، ص61.

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....

.....

1- سورة الأنعام ، الآية 104.
2- عمر بن قينة: عبد الحميد بن باديس رجل الإصلاح و التربية، الشركة الوطنية للنشر و التوزيع، الجزائر، 1974، ص30، 31.

1.

١٠

١١

١٢

2

١٣

١٤

١٥

١٦

١٧

١٨

1- يذكر أبو القاسم سعد الله أن "البصائر" نشرت له القصائد التالية: قيثاره الأنغام، غيوم، هزاز الشعر، نجوى العبقرية وغيرها، ثم يقول "كان أول ما نشرته فيها هو: "أمة المجد في الميدان" عن المغرب العربي، ثم نشرت لي "حديث القلم" مع "ابن الرومي"، "أديب الخلود"، "حمار الحكيم"، "مالهم لا ينطقون"، وغيرها من المقالات كما جرت قصة القصيدة حيث نشرت لي الجريدة نفسها قصة "السعفة الخضراء".
- أنظر: أبو القاسم سعد الله: منطلقات فكرية، الدار العربية للكتاب، ليبيا تونس، ط2، 1986، ص40.
2- عبد الله الركبي: قضايا عربية في الشعر الجزائري المعاصر، معهد البحوث و الدراسات العربية، جامعة الدول العربية، 1970، ص51.

١٠

١١

١٢

١٣

١٤

١٥

١٦

١٧

١٨

١٩

٢٠

٢١

٢٢

٢٣

٢٤

٢٥

٢٦

٢٧

٢٨

٢٩

٣٠

٣١

٣٢

٣٣

٣٤

٣٥

٣٦

٣٧

٣٨

٣٩

٤٠

٤١

٤٢

٤٣

٤٤

٤٥

٤٦

٤٧

٤٨

٤٩

٥٠

٥١

٥٢

٥٣

٥٤

٥٥

٥٦

٥٧

٥٨

٥٩

٦٠

٦١

٦٢

٦٣

٦٤

٦٥

٦٦

٦٧

٦٨

٦٩

٧٠

٧١

٧٢

٧٣

٧٤

٧٥

٧٦

٧٧

٧٨

٧٩

٨٠

٨١

٨٢

٨٣

٨٤

٨٥

٨٦

٨٧

٨٨

٨٩

٩٠

٩١

٩٢

٩٣

٩٤

٩٥

٩٦

٩٧

٩٨

٩٩

١٠٠

١٠١

١٠٢

١٠٣

١٠٤

١٠٥

١٠٦

١٠٧

١٠٨

١٠٩

١١٠

١١١

١١٢

١١٣

١١٤

١١٥

١١٦

١١٧

١١٨

١١٩

١٢٠

١٢١

١٢٢

١٢٣

١٢٤

١٢٥

١٢٦

١٢٧

١٢٨

١٢٩

١٣٠

١٣١

١٣٢

١٣٣

١٣٤

١٣٥

١٣٦

١٣٧

١٣٨

١٣٩

١٤٠

١٤١

١٤٢

١٤٣

١٤٤

١٤٥

١٤٦

١٤٧

١٤٨

١٤٩

١٥٠

١٥١

١٥٢

١٥٣

١٥٤

١٥٥

١٥٦

١٥٧

١٥٨

١٥٩

١٦٠

١٦١

١٦٢

١٦٣

١٦٤

١٦٥

١٦٦

١٦٧

١٦٨

١٦٩

١٧٠

١٧١

١٧٢

١٧٣

١٧٤

١٧٥

١٧٦

١٧٧

١٧٨

١٧٩

١٨٠

١٨١

١٨٢

١٨٣

١٨٤

١٨٥

١٨٦

١٨٧

١٨٨

١٨٩

١٩٠

١٩١

١٩٢

١٩٣

١٩٤

١٩٥

١٩٦

١٩٧

١٩٨

١٩٩

٢٠٠

¹- صالح خرفي: شعراء من الجزائر (الحلقة الأولى)، معهد البحوث و الدراسات العربية، مطبعة المعرفة، القاهرة، 1969، ص76، نقلا عن: عقيلة صخري، فن المقال عند البشير الإبراهيمي، ص65.

1..”

-3

2..”

U

U

3..”

-4

..”

1- محمد البشير الإبراهيمي: آثار الإبراهيمي، ج4، ص87.

2- لقد عبر عن هذا الدور الشاعر الجزائري "رمضان حمود" بقوله:

إذا الصحافة نور للبلاد إذا سارت موفقة في أحسن السبل

هي الفوائد لشعب غدا سكنا هي الحسام طويل الحول و الحيل.

-أنظر الأبيات عند محمد طه: جوانب من الحياة العقلية و الأدبية في الجزائر، معهد البحوث و الدراسات العربية،

1978، ص14، نقلا عن: المرجع السابق، ص66.

3- عطاء الله كفاقي: المقالة الأدبية ووظيفتها في العصر الحديث، ص5 نقلا عن: المرجع نفسه، ص67.

الفصل الثاني

الثاني

“

Ø

.. -1

. .. Ø . . -2

"" Ø #

" . . #

" % (, Ø . . -3

. -4

. . . Ø . . . #

""

" #

. -5

" -6

-1

Ù

% \$* Ù % \$\$

Ù

Ù

Ù

% &\$

% \$

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

% &

Ù

Ù

%

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

..... %' (! %' ' '

..... %' (.....

..... %' (Ù Ù

..... Ù

..... %' *

..... 1 Ù

..... Ù

..... %' *

..... Ù %' (\$)

..... %'

..... Ù Ù

..... " " " " " "

..... " " " "

..... " "

¹- يحي بو عزيز : أعلام الفكر و الثقافة في الجزائر المحروسة، دار الغرب الإسلامي، (ج1)، (ط1)، 1995، ص176-177.

" Õ
"
 % ((. % (&
 Ù
 "" %) & Ù % (-
 " "
 f % (, ! % * - ٤ " " Ù fl ٤

 " " 1 " "
 %) (.
 Ù

 fl ٤

 Ù
 % * - % &

1- مما قاله البشير الإبراهيمي: رأينا من ملوك العرب معروف ومن رأينا الكثير منهم أن كل ما يصدر منهم من عقد ونقص وعفو و مؤاخذه فهو ناشيء عن خطرات الوسوس الفردية لا عن بواعث من المصلحة العامة، و أنهم عدموا القوانين المقيدة، فاستكملت فيهم النزعات المطلقة .

.....

”

1”

-2 Ø

Ø #

’ % (

2

’ % * ” ” ” ”

3”

Ù

Ù

”

¹ - عمر بن قينة: إتجاهات الرحالين الجزائريين في الرحلة العربية الحديثة، ديوان المطبوعات الجامعية، ط07، 1995، ص360، 361.

² - مجلة الشهاب(ج7)، (م10)، 14 جوان 1934م. نقلا عن عمر بن قينة : اتجاهات الرحالين الجزائريين في الرحلة العربية الحديثة(د.م.ج)(دت) ص47.

³ - جريدة البصائر الأعداد 16-17-18- السلسلة الأولى صفر 1347هـ، أبريل، ماي 1936م، المرجع نفسه، ص47.

١٠

١١

١٢

١٣

١٤

1٥

١٦

١٧

١٨

١٩

٢٠

2١

٢٢

٢٣

¹- مجلة الشهاب(ج)،(م10)، 14 جوان 1934، نقلا عن المرجع السابق،ص 47.
²- مجلة الشهاب، (ج1)، م10، 14 جوان 1934، نقلا عن المرجع نفسه:ص48.

٥

1٥

*

٥

٥

٥

٥

٥

٥

٥

¹- المرجع السابق، ص 50-51.

.....

.....

.....

.....

1939.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... !' ∅

.....

.....

¹- يحي بوعزيز: أعلام الفكر و الثقافة في الجزائر المحروسة، ص 183-184.

Ù

Ù

Ù

1"

Ø

#

%)\$

Ù

Ù

¹- المرجع السابق، ص198.

-5

¹- المرجع السابق: ص200.

· Ù · · · · · Ù · · · · ·
· " %) & · & · · · · ·
· · · · · %) & · & · Ù · Ù · · · · ·
· Ù · · · · ·
· · · · ·
· · · · ·
· · · · ·
· " · Ù · · · · ·
· · · · · %) & · & · · · · ·
· · · · ·
· · · · ·
· " · " · Ù · · · · · Ù " ·
· · · · ·
· Ù · · · · ·
· · · · ·
· · · · · Ù · · · · ·
· · · · ·
· " " · " " · · · · ·
· · · · ·

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

1" " ù

..... *?!

.....) (%

.....) (%

.....) (%

.....

ù ù

.....

.....

.....

.....

.....

¹- المرجع السابق: ص 202-203.

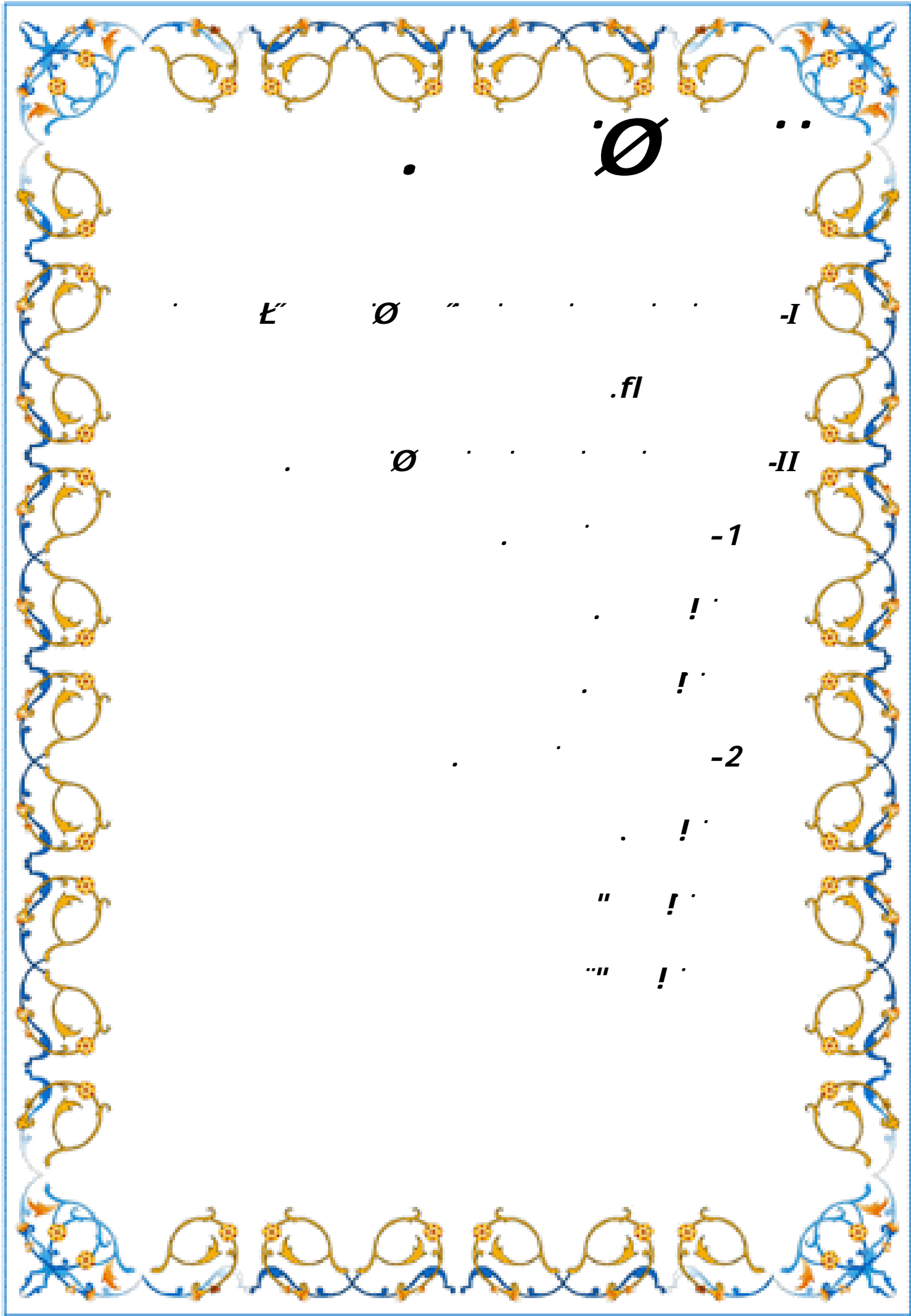
... " " " % , + ...

... ù ... ù ... ù "

ù ... " " ...

... " " " % * ' % - ' ... " " ... % * ' ...

الفصل الثالث



Ø

· *£* Ø " · · · · · -I

.fl

· Ø · · · · · -II

-1

!

!

-2

!

" !

" " !

.fl *€* *Ø* *-I*

Ù Ù

Ù

Ù Ù

1" Ù Ù

Ù " 'sirw.temple'

2"

Ù

3"

Ù

Ù

Ù

¹- أحمد أمين: فيض خاطر، ج1، نقلا عن: عقيلة صخري، فن المقال عند الإبراهيمي، ص70.

²- Michel bistor : essais sur les essai gallemar 1968 voir : la grande encyclopédie française, p4542.

³- محمد عوض محمد: محاضرات عن فن المقالة الأدبية، ص62.

.....

1" 1" 1"

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2"

.....

.....

.....

.....

.....

¹ - عطا كفاني: المقالة الأدبية ووظيفتها في العصر الحديث، ص56.
² - أنيس المقدسي: الاتجاهات الأدبية في العالم العربي الحديث، دار العلم للملايين، بيروت، ط3، 1963، ص9.

” ”

”

”

” ”

” . ù

ù

1”

ø

-II

-1

!

ù

ù

2”

¹- الفضيل الورثلاني: الجزائر الثائرة، ص137.
²- عبد الباقي محمد حسين: سيد قطب حياته و أدبه، ص256.

د

د

د

1»

ٲ

”

د

د

ٲ

د

د

د

2”

ٲ ٲ

”

”

د

”

”

”

د

ٲ

ٲ

ٲ

د

”

د

¹- عطاء كفاي: المقالة الأدبية ووظيفتها في العصر الحديث، ص51.

²- أحمد شايب: الأسلوب، ص177.

٥

1

!

٥

2

٥

٥ ٥

٥

3

٥

٥

٥

٥

٥

٥

¹ - المرجع نفسه، ص96.

² - توفيق الحكيم: فن الأدب، المطبعة النموذجية، (دت)، ص311.
يقول توفيق الحكيم: "إن الذي يقول لفنان أو أديب، التزم بكذا أو كذا فقد قتله"

³ - المرجع نفسه، ص311.

٥

٥

٥¹

٥

٥

٥

٥²

٥

”

”

”

”٥

٥

٥”

¹- الفضيل الورثلاني: الجزائر الثائرة، ص476.
²- الفضيل الورثلاني: الجزائر الثائرة، ص269.

٥

١

٥

٥

٥

٥

٥

٢

-2

٥

٥

*

!

!

3

¹- الفضيل الورثاني: الجزائر الثائرة، ص409.

²- المرجع نفسه، ص430.

³- بدوى بطانة: قضايا النقد الأدبي، معهد البحوث و الدراسات العربية، 1971، ص194.

* لامندوحة: لا عجب أو غرابة.

..... Ù

Ù " Ù

1"

Ù

"

2"

.....

Ù Ù #

!

"

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

¹- المرجع نفسه، ص187.
²- حلمي محمد القاعود: مدرسة البيان في النشر الحديث، دار الاعتصام، القاهرة، 1965، ص120.

.....

د

Ù

د

1” Ù

..... ” ” Ù

Ù

د

Ù ” ” د

Ù د Ù د Ù د Ù د Ù د Ù د Ù د

Ù د

Ù د Ù د Ù د Ù د Ù د Ù د Ù د

¹- سعد مصلوح: الأسلوب، دراسة لغوية و إحصائية، دار البحوث العلمية مكتبة الدراسات الأسلوبية، مطبعة حسان، القاهرة، ط1، 1400هـ، 1980م، ص23.

٥

٥

٥

.....

٥

٥

٥

٥

٥

٥

1”

#

!

2”

٥

٥

¹- محمد العيد: اللغة والإبداع، ص81.
²- عبد الحكيم بليغ: النثر الفني و اثر الجاحظ فيه، ص61.

١

”

د

د

” ١ ١

١

د

د

١

د

”

١

١

١

د

”

” ١

١

”

”

”

١

١

١

”

Ù

”

Ù

Ù

#

Ù

Ù

Ù

”

Ù

Ù

Ù

”Ù

Ù

Ù

fl

£

Ù

Ù

Ù

..... " Ù
د

" "

..... Ù "
د

..... " Ù

.....
د

! Ù

" "

خاتمة



فَلْتَمِمْهُ الْمَصَادِرَ وَالْمُرَادِ

فَلْتَمِمْهُ الْمَصَادِرَ وَالْمُرَادِ

.....

i(3 E' -1
.1982'

. -2
.1971' .16'

. ù -3
.92/346'

. ù -4
. 1983'

'1974-1830' -5
.1973'

. -6
.1983'

. ù -7
.1974'

..... -8

..... fl' ٤'

..... -9

..... 1983'

..... -10

.....

(1 ٤'

..... 1978 j (1 ٤'

..... (4' ٤'

..... -13

..... 1995j (1' ٤' fl' ٤'

..... Ù

..... Ù

! 1410'

..... 1990

- مقدمة : (أ، ج)

- الفصل الأول : (28-3)

1- نشأة المقالة و تطورها في العصر الحديث.....(4-3)

2- تطور فن المقالة :(6-5)

أ/ عند الغربيين (7-6)

ب/ عند العرب.....(11-7)

3- أنواع المقال :(12-11)

أ/ المقال الأدبي الإصلاحي.....(14-12)

ب/ المقال الأدبي الإنشائي (18-15)

4- أسباب تأخر ظهور المقالة في الأدب الجزائري.....(21-18)

5- عوامل نشأة المقالة في الجزائر و تطورها (28-22)

- الفصل الثاني : (49-31)

1- المولد و النشأة (34-31)

2- رحلات الورتلاني داخل الجزائر وخارجها : (38-34).....

أ/ داخل الجزائر.....(38-34)

ب/ في المشرق العربي(39-38)

3- دور الشيخ الفضيل الورتلاني في ثورة اليمن 1948م.....(42-39)

4- رحلات الورتلاني في الشرق والغرب : (43-42).....

أ/ رحلة الورتلاني الى كل من أوروبا و المغرب الأقصى.....(44-43)

ب/ رحلة الورتلاني الى بلدان الشرق الآسيوي.....(45-44)

5- عودة الورتلاني الى مصر و تكريمه فيها(47-45)

6- مغادرة الورتلاني لمصر نهائيا بعد أزمة الإخوان(49-47)

- الفصل الثالث : (69-52).....

- إشارة موجزة الى أغراض المقالة < السياسية و الاجتماعية >.....(56-52)

1- السمات الفكرية : (63-56).....

أ/ الوضوح(59-56)

ب/ الالتزام(63-59)

2- الخصائص الأسلوبية : (69-63).....

أ/ اللغة (66-64)

ب/ البديع (68-66)

ج/ البيان (69-68)

خاتمة (72-71)